

# Bonvesin de la Riva

## De le false scuxe ke fano li homini

---

- 1 Molti homini in questa vita se dano excusatione  
ke elli seraveno boni, ma dixeno che non pono,  
perzò che avere non voleno brega né passione.  
Oy Deo, como quilli sono mati che troveno tale caxone! 4
- 2 Elli aveno ben sofrire e brega e passione  
per accatare pecunia on qualche possessione,  
elli se mettaraveno a morte e lo so corpo a bandone,  
ma li beni de vita eterna agudadagnare non pono. 8
- 3 Non pono perché non voleno. Yo vedo che uno mercadante  
se mete al trato de la morte pasado lo mare sì grande;  
se bene el torna a casa richo e confortante,  
quen piceno tempo el gode le soe richeze cotante! 12
- 4 E l'omo se vole excusare che agudadagnare non possa  
li beni del paradixo, richeza grande e grossa,  
ke may non ge mancarave e che è sì stabile cossa,  
ma correno poxe l'ombra che li mena a l'alta fossa. 16
- 5 La maiore parte de li homini, secondo ke me pare vixo,  
de li altri beni più curano cha del paradixo,  
senza lo quale poxe la morte nessuno pò essere gavixo,  
ma sempre serà lo misero de grande dolore conquixo. 20
- 6 Alguno se vole excusare, lo quale prende a dire:  
«La povertà de l'omo me fa tanto ingramire  
ke yo in penitentie non posso perfinire;  
eio son in tanta angustia non lo poreve vertire. 24

- 7 Se Deo me avesse prestato de le cosse in complimento,  
eio me dareve brega e grande adopramento  
de avere reposito a l'anima poxe lo meo diparimento;  
la mia grande miseria me fa stare venimento. 28
- 8 Eio vedo qui uno homo che è desliale e traditore:  
la avere ge sopra avanza e vive senza lavoro;  
que ho yo più offexo al nostro creatore  
ke yo son sempre povero e vivo con grande sudore?» 32
- 9 A questo si te respondo: «Ben so que te ave piaxere:  
tu ben volisse qui cenare e meglio giaxere,  
e stare drudo e richo secundo lo tuo volere,  
e poi in paradixo sagolo e caldo volissi godere. 36
- 10 Non voy qui stare de povertate conquixo,  
ma voy a la manescha avere qui paradixo,  
e stare ben axiato e essere ben gavixo,  
e cossì sarisse bon homo, secundo ch'el t'è devixo. 40
- 11 Ma sapie ben per certo che 'l paradixo se accata  
pre grand amaritudine, pre brega e per barata;  
non trovo che li apostoli, che fon de sì nobele sgiata,  
cercasseno qui richeza né delectanza mata. 44
- 12 Tu te lamenti qui de la povertate mondana,  
e imperzò voy perdere li beni de la corte soprana;  
digando cotali parlare tu parli gran matana:  
se tu ge pensi ben sopra, la tua scusa è vana. 48
- 13 Se tu sey qui misero e povero e bisognoxo,  
de zò tu te di' dare brega e essere più curoxo,  
de fare che poxe la morte tu sie divitioxo,  
ke tu possi essere beato, allegro e confortoxo. 52
- 14 Tu ben staristi voluntera un tempo in povertade,  
e portaristi in paxe la grande necessitade,  
per accatare regname, thexoro e dignitade,  
ke in breve strapassaraveno, e che son pur vanitade. 56
- 15 Più volentera tu di' portare un pocho in paxe  
desnore e desaxio e zò che al corpo despiaxe  
per accatare a l'anima possessione veraxe;  
per povertade che tu habij, zamai non sie malvaxe. 60

- 16 Ma lassa fare lo altissimo de ti pur zò ch'el vole,  
e ch'el te daga de le cosse, o che el te le tole;  
el sa que te bisogna; pur porta in paxe con lo core,  
e sie contento in tuto ch'el faza zò ch'el vole. 64
- 17 Quando tu venisse in lo mondo, se tu volisse pensare,  
niente ge portasse e niente ne poy portare;  
Deo te ha metudo in lo mondo perzò che tu di' curare  
de agnadagnare thexoro che may non pò mancare. 68
- 18 Non te ha metudo in lo mondo a quello intendimento  
ke tu debij essere sollicito né de oro né de argento,  
ma te ha pur dato la zapa che tu lavori a tempo,  
azò che quando ven la sira ti habij lo pagamento. 72
- 19 E fame e sede e fredo portare deverisse voluntera  
per aspectare da sira la pagasone lengiera;  
allora firay pagato de ben in tal maynera  
ke tuto seray richo andando poxe bona terra. 76
- 20 Uno dì si è la vita, la sira serà zà tosto,  
de tute le brege del mondo che tu seray remosto;  
per povertade ke tu abij zamay non sii commosto,  
ké tosto serà la sira che l'anima averà reposso. 80
- 21 Melio è la poverta del povero che è benigno  
ka tute le grande richeze del peccatore maligno;  
le soe richeze qui ge fin zà date per pigno  
de quello istesso bon fructo che fa lo misero pregno. 84
- 22 Ma lo pagamento grandissimo del povero patiente  
ge fi salvato a hora in corte de lo omnipotente;  
aoncha pur confortate e lavora francamente,  
la povertà del corpo a l'anima è bon presente. 88
- 23 Lo avere e la grandeza e lo mondano honore  
non è se non un sogno che se sogna el peccatore,  
e quando el se desvegia perduto have el so lavore,  
in mane niente se trova, se non pena e dolore.» 92
- 24 Alchuno si è du quilli che trova tale excusanza  
e dixè: «Li ieiunij me fano desconsolanza  
non posso afflizere la gola, non volio querire pesanza  
fine a tanto che yo posso godere e stare in delectanza.» 96

- 25 A ti volio rispondere in zò che tu ahy parlato:  
«Per li bochoni de la gola Adam fu descazato  
dal paradixo terrestre, per quello malvaxo peccato,  
e tu a quello exemplo devrissi essere predicato. 100
- 26 La gola molta fiada tu bene afflizerissi,  
se grande thexoro al mondo aguadagnare podissi,  
ke poca everave durata, se tal ben possedissi;  
de la afflictione de la gola zà non te lamentarissi. 104
- 27 Ma per trovare el thexoro de la terra de li viventi,  
ke te farave mestere in li toy novissimi tempi,  
quando te mancareve lo avere e li mondani parenti,  
non voy afflizere la gola de la quale tu te lamenti. 108
- 28 Tu magni, a ti sciente, atossegato conducto;  
perzò ch'el trà in dolze, trop è lo to core straducto;  
per fin che per l'ombra, per marcessibile fructo,  
la veritade perde e lo eternal conducto. 112
- 29 Per consolare la gola tu perdi l'anima e 'l corpo,  
tu perdi li conducti de lo eternale conforto:  
per consolare uno membro, che tosto romane al porto,  
tu voy che'l copro e l'anima sia destructo e morto. 116
- 30 Poniamo che tu avisse sede e fossi ben famolente,  
e fossi metuto a mensa pur del pane muffolento,  
e de aqua che fusse turbida senza altro condimento,  
e te ne devisse pascere mangiando per grande talento. 120
- 31 Se quando tu fossi sadollo avissi intendimento  
de avere uno grande regname soto tuo destrenzimento,  
non te farave male del cibo e non farisse lamento,  
ma te sadolarisse per forza e per talento. 124
- 32 Zà non te infenzaristi del cibo che fosse axevele,  
pensando e aspectando la promissione valievole;  
in tanto averisse lo core zoioxo e allegrevole  
de avere poxe el pasto regname compiaxevole. 128
- 33 Adonca maggiormente tu non deverissi essere fievele  
a soffrenare uno poco la gola tribulevole,  
azò che poxe el pasto, che tosto è strapassevole,  
podissi avere regname dolcissimo e godevole. 132

- 34 La tua vita breve, che poco averà durata,  
a un solo pasto si pò fi comparata;  
afflize la gola in tanto, che è tanto delicata,  
azò che tu abij de poxe richeza apprexiata. 136
- 35 Tosto levaray dal pasto che l'anima serà beata,  
in streta patientia se tu averay durata;  
adonca non te incresca de fuzire la via larga  
per accatare la gloria che may non fo cuntata.» 140
- 36 Alcuno si se lamenta de la corporale graveza,  
e dixè: «Eio son sempre in dolia e in tristeza,  
la infirmitade del corpo me tiene in tal durezza  
ke yo curare non posso de la eternale dolceza.» 144
- 37 A questo si te respondo, al to rencuramento:  
«La infirmitade del corpo resana l'anima de dentro;  
lo pizeno dolore descalza lo gran tormento,  
ki lo sa portare in paxe per core e per talento. 148
- 38 Tu di' rengratiare lo omnipotente signore  
de la toa infirmitade e del corporale dolore;  
luy sa quel che te besogna, luy sa que te è lo meliore;  
or sij contento in tuto soffriando per grande amore. 152
- 39 Aspecta in piceno tempo drueza e sanitade,  
conforto e allegraza in la eternale citade,  
se tu porti pur in paxe per bona voluntade  
la corporale pexanza de la cura infirmitade. 156
- 40 In quanto lo corpo ha pezo e ha più malatia,  
in tanto aspecta l'anima drueza più complia,  
e sanitade e gaudio, e gloria più floria,  
ki el sa vedere, da Deo, stagando in soa via.» 160
- 41 Altri è ke per vergogna de li domestici e de li parenti  
non voleno fare penitentia con boni adoperamenti;  
el ge serva zà devixo che li muri e li elementi  
tut ge cridasseno dreto e ge fesseno schernimenti. 164
- 42 Oy, quanti ne sono in lo mondo li quali per tale casone  
non stano in penitentia! ben sono quelli bestioni,  
perfin che in penitentia, trovando excusatione,  
non fano che l'ana a soa avesse salvatione. 168

- 43 Oy Deo, quen mata scuxa ha l'omo che se defende,  
k'el lassa per vergogna a fare lo soe vexende,  
ke teme più la vergogna de la mondana zente  
k'el non fa quello signore chy è patre omnipotente! 172
- 44 Se ello in questo mondo agudagnare podesse  
uno qualche grande thexoro che molto ge piacesse,  
zà per vergogna alcuna afrangio non ave ello esse  
ke luy per amore de li homini grande brega non se desse. 176
- 45 Zà per vergogna alcuna non lassarave fuzire,  
ma grande vergogna in anze ben ave sostenere,  
quando senza pericolo ello podesse ben inrichire  
e accatare ricchezza che non pò permanire. 180
- 46 Ben è quello homo adoncha mato e travacato  
ke lassa per vergogna de alchuno ke sia nato  
a fare che ello guadagna texore apprexiato,  
a fare ch'el sia sempre maynente exaltato. 184
- 47 Alchuno si trova scuxa del so tribulamento,  
e dixè ch'el non pò stare in bono adoperamento  
perzò ch'el fi tribulato e metuto a schernimento,  
e ancora li soy medesimi non lo lasseno avere bon tempo. 188
- 48 Se l'omo de questo mondo, che trova tal casone,  
podesse agudagnare thexoro e dominione  
per brega e per barate e per tribulatione,  
in zò non ne ave torzere né trare lamentaxone. 192
- 49 Ma per agudagnare divine possessione,  
li ben del paradixo che minuire nen se pono,  
non vole portare incarego né tribulatione,  
ma tosto se scandaliza per picena caxone. 196
- 50 In quanto l'omo ha più brega e più al mondo se dole,  
tanto el se de' più dare adoperamento e core  
de fare che poxe la morte ello abia zò ch'el vole,  
k'el abia bene e requie e dolzore che mai non more. 200
- 51 Ki bene né consolanza non pò qui avere,  
in tanto se de' dare brega ch'el possa possedere  
reposito a l'altro mondo onde el porà godere,  
azò ch'el possa allora complire lo so volere. 204

- 52 Ki perde da l'una parte, quello homo ha cognoscenza  
almeno da l'altra parte el de' fare sì ch'el venza:  
in quanto l'omo è più tribulato, se ello ha pur ben soffrenza,  
in tanto apsecta l'anima che averà maiore provenza. 208
- 53 In quanto l'omo ha qui più brega e più batalia,  
in tanto el pò più venze e fare che l'anima valia.  
Deo è con li tribulati che portano grande travalia,  
se loro portano pur in paxe la temporale batalia.» 212
- 54 Alchuno se scuxa k'el non pò perdonare,  
e dixè: «Le mie iniurie non posso yo portare;  
el me è tento offexo non me posso yo condonare;  
non me cure de penitentia fin che non me ho svengiare.» 216
- 55 A ti volio respondere: «Yo fazo una tale domanda:  
se quilli che te hano offexo fosseno promettando  
uno grande avere mirabile e stare al to comando,  
e tuti li danni appresso in dreto restituando; 220
- 56 se tu non fossi durissimo e troppo amalvezato,  
tu ben pardonarisse a zascunohomo che è nato,  
se tuto lo to danno te fosse restaurato,  
se grande avere ne devisse receive senza peccato. 224
- 57 Adonca maioremente tu perdonare deverissi  
a quelli che te hano offexo, azò che tu podissi  
recevere in paradixo li texori che te son promessi,  
unde te firaven refacti li danni che te sono comessi. 228
- 58 A quilli che ge hano offexo quello homo che ben perdona  
Deo ge ha promisso thexoro e grande corona,  
e ge referà li danni che may li fé persona;  
ki non remette a li altri, né Cristo a luy perdona. 232
- 59 Quanto più te fi portato offensione e dagno  
in tanto, se tu perdoni, tu fay maiore guadagno,  
ki non perdona a tuti, tropo è quello mato e zanio,  
per accatare la patria onde è lo thexoro tamagno. 236
- 60 La offensione terrena, che è pur una ombra leve,  
a l'anima è tale servixio che dire non te'l poreve;  
ki porta in paxe le iniurie, che passaranno in breve,  
portando lo piceno passo porà fuzire lo greve. 240

- 61 A perdonare qui quello homo che non descende,  
perde uno grande aquisto e grande perdita prende.  
Oy Deo, como male se svengia ki se medesimo offende!  
Mato è ki per bischitio a Deo non vole attende. 244
- 62 Svengianza dignissima non pò l'omo più bella  
como è a rezerse ben e guardarse con cautella;  
quello fa svengianza dRICTA lo quale a Deo se appella  
e lo quale a li demonij con grande fervore rebella.» 248
- 63 Alchuni si è de quilli che in li peccati dormilia,  
perzò che la usura, che malamente lo impilia,  
a rendere lo mal tolto troppo ge serave greve sentilia;  
donde da li peccati zamay non se despilia. 252
- 64 Oy Deo, como quello è ceco e mato e malvezoxo  
ke perde per un convito thexoro maravelioxo,  
ke perde per pizeno facto uno grande avere zoyoxo,  
donde el devesse stare richo e confortoxo! 256
- 65 Adonca maggiormente ben è quello travacato  
ke perde in paradixo lo thexoro aprexiato  
per mantenere uxura, che poco permane in stato,  
ke tosto cade in niente e da Deo è vedato. 260
- 66 Non è homo vivo al mondo, ke sopra zò pensasse,  
ke a rendere lo mal tolto ki non se spagurasse,  
uno grande thexoro poxe questo da poy ch'el aspectasse;  
le scuxe ke trovano li homini me pareno vane e casse. 264
- 67 Troppo è quello bon dinaro del quale se trà guadagno  
lo quale si salva el soldo, ke trà prode senza dagno;  
ma quello ke trà descavedo, ke kaza l'omo de schagno,  
ki quello tenere se sforza, troppo è quello mato e zanio. 268
- 68 Zascuno in questo mondo, ke teme de rendere la uxura,  
de zò deverave donca avere maiore pagura,  
de perdere lo regname de la eternale dolzura;  
mato è ki teme el poco e de lo assay non mete cura. 272
- 69 Ki tuto lo mondo accata soto so destranzimento,  
e a l'anima poy sostiene desnore e detrimento,  
comopoco ge pò essere caro lo so delectamento  
s'el pensa ben in lo core del so avvenimento! 276